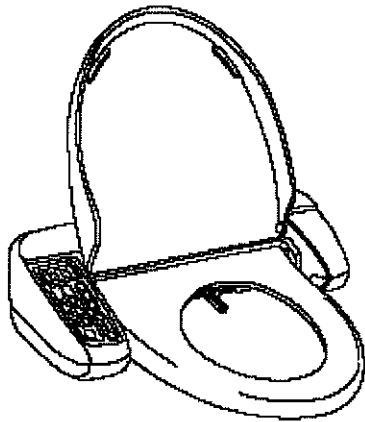


БИДЕ DAELIM DB-752NA



Инструкция по установке и использованию

- Большое спасибо за то, что купили Биде Даэлим ДОБИДОС. Для правильного применения, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией.
- После того, как Вы ознакомились с инструкцией, храните ее в доступном для пользователей месте.

1. Техника безопасности	6
2. Меры предосторожности при применении	10
3. Наименование частей	11
4. Подготовка и проверка перед установкой	12
• меры предосторожности (правила техники безопасности)	12
• составные части	12
• процедура установки	13
подготовка к установке	13
процедура установки	14
подключение гибкого шланга к бачку с водой	14
испытание и проверка работы	15
5. Подготовка и проверка перед использованием	16
6. Эксплуатация изделия	17
• Функции Мытье, Биде и Регулировка температуры воды	17
• Функции STOP, регулировка температуры сидения и функция экономичного использования электроэнергии	18
• Функция фена (сушки), регулирования напора воды и температуры воздуха, подаваемого при сушке, регулировки положения жиклера и массажа	18
• Выключатель сидения и особые функции	19
7. Процедура очистки	20
• как чистить биде	20
8. Что делать, если биде долгое время не используется	21
9. Технические характеристики	22

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию и следуйте мерам предосторожности.

Мы рекомендуем Вам быть внимательными, так как не несем ответственности за поломки, возникшие из-за неправильной эксплуатации изделия.

Пожалуйста, храните инструкцию и гарантийный талон в доступном месте.

Предупреждение:

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ВЕРОЯТНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛОМКИ ИЗДЕЛИЯ ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НЕ ПОМЕЩАЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ В РЕШЕТКИ ВЕНТИЛЯЦИИ.

Внимание:

ОПАСНОСТЬ УДАРА ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ЧАСТЬ БИДЕ).

ВНУТРИ БИДЕ ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОБСЛУЖИВАТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Объяснение графических символов

Зигзаг молнии со знаком стрелки вниз внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на неизолированные опасные источники напряжения внутри закрытых частей биде достаточно высокой мощности, что может содержать в себе опасность удара током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на, что при использовании изделия необходимо строго следовать инструкции по применению и поддержанию биде в рабочем состоянии, приложенной к изделию.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Перед применением ознакомьтесь со всеми правилами пользования**

Опасно:

Чтобы снизить вероятность поражения электрическим током:

- 1) Если вы не будете пользоваться изделием продолжительное время - отключите его от розетки электропитания.
- 2) Не используйте изделие во время купания
- 3) Не размещайте и не храните изделие там, где оно может упасть в ванну или раковину с водой.
- 4) Не опускайте и не роняйте изделие в воду
- 5) Не касайтесь изделия, которое упало в воду! Немедленно выключите его из розетки электропитания.

Меры предосторожности

Чтобы снизить вероятность возгорания, поражения электрическим током, пожара или травм, необходимо:

- 1) Быть внимательными, когда изделием пользуются дети и инвалиды.
- 2) Использовать изделие только по назначению и в соответствии с инструкцией пользования. Не использовать усовершенствования, не рекомендованные производителем.
- 3) Никогда не пользоваться изделием, если замечены повреждения проводов или штепселя, если изделие неправильно работает, если его уронили (в том числе и в воду) или оно повреждено. Верните изделие в сервисный центр для проверки и ремонта.
- 4) Размещать провода вдали от горячих поверхностей.
- 5) Никогда не закрывайте вентиляционное отверстие и никогда не помещайте изделие на мягкую поверхность (например, кровать или кушетку), где вентиляционное отверстие может быть заблокировано. В отверстие не должны попадать волосы, нитки и т.п.
- 6) Никогда не используйте биде, если можете заснуть, сидя на нем.
- 7) Никогда не роняйте и не помещайте предметы в любые отверстия или шланг биде.
- 8) Не используйте биде вне помещения или там, где распыляется аэрозоль или осуществляется контроль над уровнем содержания кислорода в воздухе.
- 9) Перед наполнением изделия водой выключите его из розетки. Заполняйте резервуар водой только в соответствии с инструкциями производителя. Следите за тем, чтобы резервуар не переполнялся (исключение составляют случаи, описанные в инструкции по применению).

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!

▪ Инструкция пользователя

1) Инструкция и меры предосторожности при очистке, уходе, действиях, рекомендованных производителем, таких, как смазка, а также предостережение пользователя о том, что любые другие работы по техническому обслуживанию изделия должны выполняться или производиться под наблюдением уполномоченного представителя сервисной службы или о том, что все части изделия должны осматриваться и обслуживаться специалистами. Настоящая инструкция или другая литература, в которой содержатся указания по применению, также говорят о том, что изделие предназначено для домашнего пользования.

2) В случае использования воды, кондиционирующих добавок, примесей или других растворов (основанных на воде или не содержащих воду) или при использовании таких изделий, для нормального функционирования которых необходим определенный уровень проводимости воды (изделия электродного типа), и для функционирования которых требуется сода, соль или другие вещества для улучшения проводимости воды, необходимо следовать специальным инструкциям по соответствующему применению и дозировке жидкостей или примесей.

▪ Инструкции по заземлению

- 1) Это изделие должно быть заземлено. В случае короткого замыкания, заземление снизит риск удара током благодаря тому, что обеспечит выход электрического напряжения. Изделие снабжено заземленным проводом и штепселем и должно быть подключено к электрической розетке с заземлением.

Опасность: неправильное применение розетки (штепселя) заземления может привести к удару электрическим током.

При необходимости ремонта или замены провода, не присоединяйте кабель заземления к выключателю. Кабель заземления – это изолированный кабель, у которого внешняя поверхность – зеленого цвета, с желтыми полосками или без.

Если инструкции по заземлению недостаточно ясны или существует вероятность того, что заземление сделано неправильно, необходимо посоветоваться с электриком или работником технической службы.

Заключение о соответствии продукции техническим условиям

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:

ЭТО ОБОРУДОВАНИЕ ПРОШЛО ПРОВЕРКУ И, СОГЛАСНО СТ.15 ФЕДЕРАЛЬНОГО КОДЕКСА ПО КОНТРОЛЮ ЗА КАЧЕСТВОМ ПРОДУКЦИИ, СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ К ЭЛЕКТРОННЫМ УСТРОЙСТВАМ КЛАССА Б. ЭТИ ТРЕБОВАНИЯ НАЦЕЛЕНЫ НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАЗУМНОЙ ЗАЩИТЫ ОТ УЩЕРБА В ПРОЦЕССЕ ДОМАШНЕЙ УСТАНОВКИ ИЗДЕЛИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ И МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ИСТОЧНИКОМ РАДИОЧАСТОТ. ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ УСТАНОВЛЕНО НЕПРАВИЛЬНО ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ НЕ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ, ТО ОНО МОЖЕТ СОЗДАТЬ ПОМЕХИ РАДИОКОММУНИКАЦИОННЫМ СЕТЯМ. ОДНАКО НЕТ ГАРАНТИИ ТОГО, ЧТО ТАКИЕ ПОМЕХИ НЕ ВОЗНИКНУТ В ПРОЦЕССЕ УСТАНОВКИ В ЕДИНИЧНЫХ СЛУЧАЯХ. ЕСЛИ ЖЕ ПОМЕХИ В РАБОТЕ РАДИО ИЛИ ТЕЛЕВИДЕНИЯ ВСЕ-ТАКИ ВОЗНИКЛИ (ЧТО МОЖНО ПРОВЕРИТЬ, НЕСКОЛЬКО РАЗ ВКЛЮЧИВ И ВЫКЛЮЧИВ БИДЕ), ТО ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ПОПЫТАТЬСЯ ИСПРАВИТЬ СИТУАЦИЮ СЛЕДУЮЩИМ СПОСОБОМ:

- ПЕРЕНАПРАВИТЬ ИЛИ ПЕРЕМЕСТИТЬ АНТЕННУ,
- УВЕЛИЧИТЬ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ОБОРУДОВАНИЕМ И АНТЕННОЙ
- ПОДСОЕДИНИТЬ ОБОРУДОВАНИЕ К ДРУГОЙ РОЗЕТКЕ, КОТОРАЯ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ АНТЕННЫ
- ОБРАТИТЬСЯ К ОПЫТНОМУ СПЕЦИАЛИСТУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ РАДИО-ТЕЛЕВИЗИОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ: ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, НЕ ОДОБРЕННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, МОГУТ ЛИШИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРАВА НА ОБОРУДОВАНИЕ.



ЭТО ЦИФРОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ КЛАССА Б СООТВЕТСТВУЕТ ВСЕМ ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛ В ОТНОШЕНИИ ОБОРУДОВАНИЯ, СОЗДАЮЩЕГО ПОМЕХИ.

1. Техника безопасности



Пожалуйста, для Вашей безопасности, внимательно прочитайте инструкцию

После прочтения правил техники безопасности правильно используйте изделие. Следуйте инструкциям, указанным ниже, т.к. это важно для Вашей безопасности.

- Ниже приведены символы и их значение:

 WARNING!	Предупреждение. Если не обращать внимания на этот символ и использовать изделие неправильно, есть опасность возникновения серьезных травм или смерти пользователя.
 CAUTION!	Внимание. Если не обращать внимания на этот символ и использовать изделие неправильно, есть опасность причинения ущерба имуществу или возникновения травм.

- Те требования, которым Вам необходимо следовать, обозначены следующими значками:

Символ	Пример описания символа
 Разбирать запрещено	Символ означает запрет Символ слева означает «Разбирать запрещено»
 Обязательно прочтите инструкцию	Символ означает необходимость сделать что-либо. Значок слева означает «Обязательно прочтите инструкцию»

<p>Предупреждение Не устанавливать во влажных местах. Это может привести к пожару или удару током.</p>  Избегать попадания влаги!	
--	--

Предупреждение

Защита от ожога при низких температурах

- При использовании функции подогрева сидения, убедитесь, что регулятор температуры сидения стоит на отметке «комнатная температура», если биде пользуетесь:





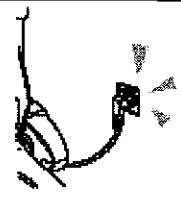

Обязательно прочтите инструкцию

- Дети, пожилые люди или те, кто не может самостоятельно отрегулировать температуру;
- Пациенты, люди с ограниченными физическими возможностями или те, кто не может свободно передвигаться;
- Люди, которые принимают лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, таблетки против гриппа и простуды и т.д.), люди, злоупотребляющие алкоголем, уставшие люди или те, кто может заснуть.

- Прежде чем занять сидение надолго, установите регулятор температуры на значение «комнатная температура».

Об ожоге при низкой температуре...

Ожог возникает при воздействии высоких температур на кожу. Однако, ожог может возникнуть и при низкой температуре (около 40°C). Чувствительность к ожогам зависит от индивидуальной чувствительности кожи и других факторов.

<p>Проверьте, применена ли конструкция третьего типа для заземления</p> <ul style="list-style-type: none">• Если не установлено заземление, то может возникнуть поломка системы или высокое напряжение, что может привести к удару током.	<p>Сдуть пыль со штепселя и включить его в розетку так, чтобы он плотно прилегал к поверхности розетки.</p> <ul style="list-style-type: none">• Достаньте штепсель из розетки и протрите его сухой тряпкой.
<p>Заземление</p>  	  

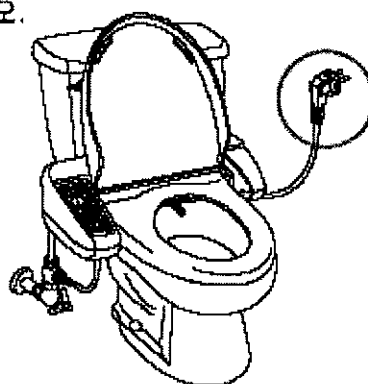
При замене электрического кабеля:

- Если кабель поврежден, то необходимо связаться с магазином, в котором товар был приобретен, или с ближайшим пунктом сервисного обслуживания.
- Замену электрического кабеля производит только агент фирмы-производителя или уполномоченный сотрудник службы технической поддержки клиентов.



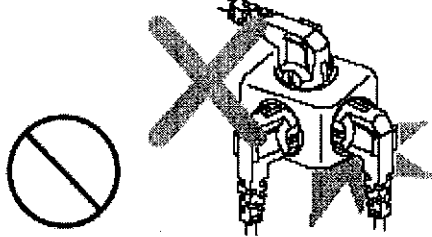
Следуйте инструкции

Ω.



Используйте только АС 220 В, 50 Гц. Никогда не втыкайте слишком много штепселей в одну розетку – «тройник»!

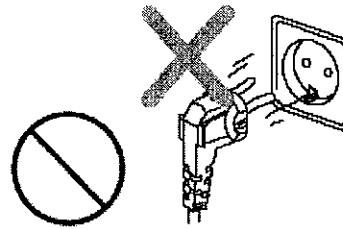
- Это может вызвать пожар или перегрев.



Запрещается!

Не использовать штепсели с расшатанными контактами!

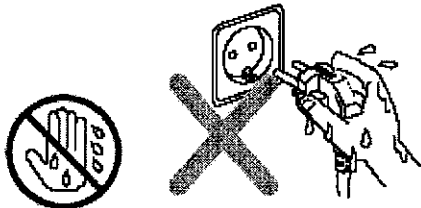
- Это может вызвать пожар или удар током.



Запрещается!

При включении\выключении прибора из розетки руки должны быть СУХИМИ.

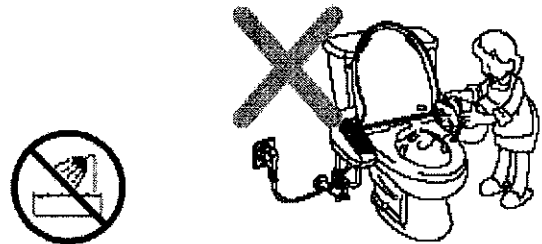
- В противном случае велика опасность удара электрическим током.



Запрещается включать прибор в розетку мокрыми руками!

Избегайте попадания воды, моющего средства или мочи на штепсель (электрический разъем).

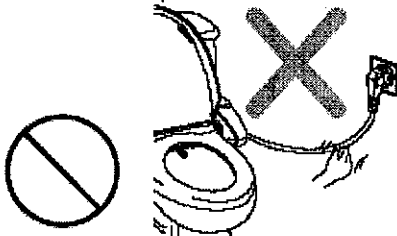
- Это может вызвать пожар или удар электрическим током.



Запрещается обливать водой!

Будьте аккуратны при отключении прибора из розетки. Плавно выдергивайте штепсель, не тяните за провод.

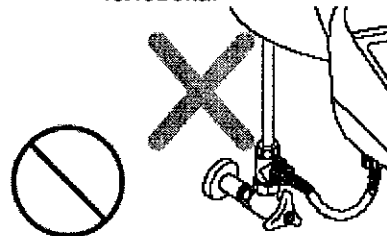
- В противном случае, может возникнуть пожар или опасность получения удара электрическим током.



Запрещается!

Убедитесь, что для наполнения бачка не используется вода для производственных нужд (вода для промышленного водоснабжения).

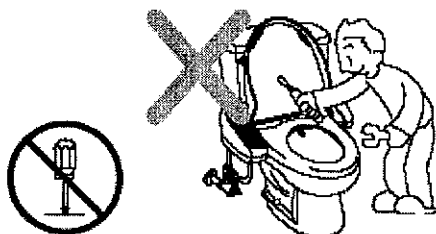
- Это может вызвать раздражение кожи человека.



Запрещается!

Не разбирайте, не чините и не переделывайте изделие.

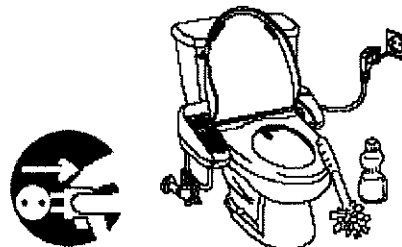
- Это может привести к пожару или удару электрическим током.



Запрещено разбирать прибор!

При очистке изделия, отключите его из розетки.

- В противном случае может возникнуть опасность удара электрическим током.

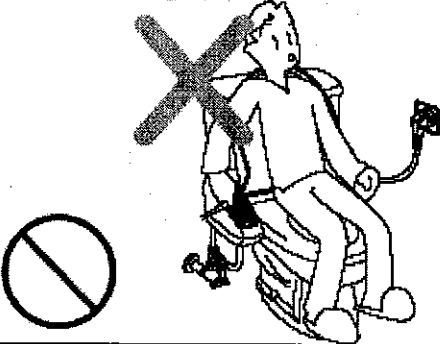


Всегда отключайте изделие из розетки!

 **Внимание**

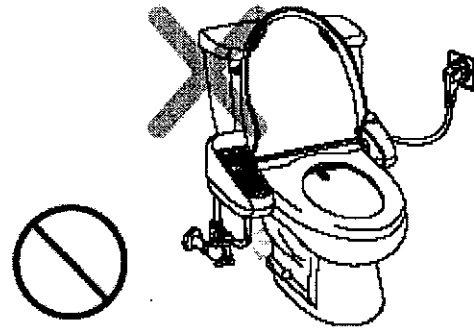
Не курите рядом с изделием. Нельзя размещать изделие вблизи нагревательных и отопительных приборов.

- Это может вызвать пожар



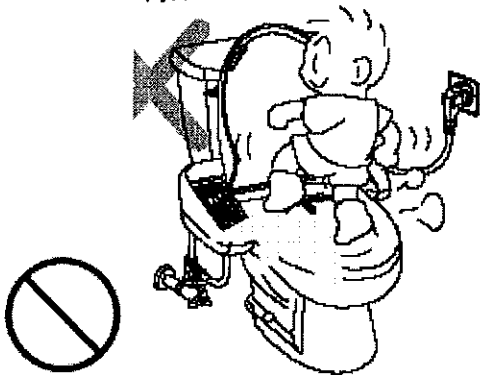
Не сгибайте и не деформируйте гибкий шланг.

- Это может вызвать протечку воды.



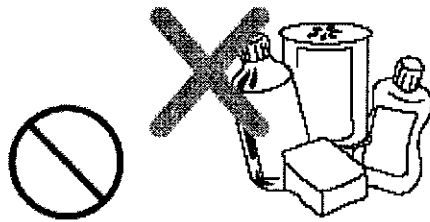
Избегайте попадания тяжелых предметов на сиденье или на крышку сиденья.

- Это может вызвать травмы из-за поломки оборудования.



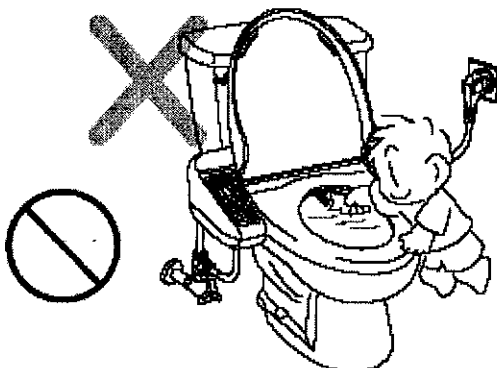
Для очищения изделия используйте разбавленное средство для мытья посуды или кухни. Не используйте другие моющие средства, бензин, растворитель краски, чистящий порошок, щетки из синтетических волокон и т.д.)

- Использование таких средств может привести к повреждению поверхности изделия, деформированный пластик может также вызвать травмы.



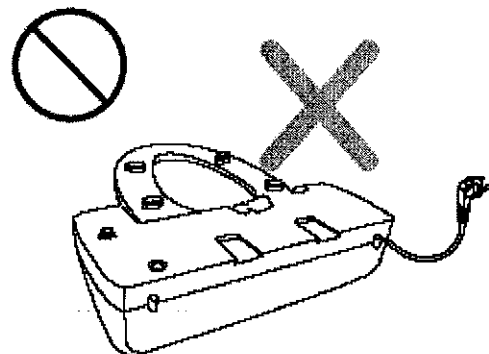
Избегать попадания пальцев или других предметов в выходное отверстие для горячего воздуха.

- Это может вызвать ожог или удар током.



Не переворачивайте изделие.

- Это может вызвать его поломку.

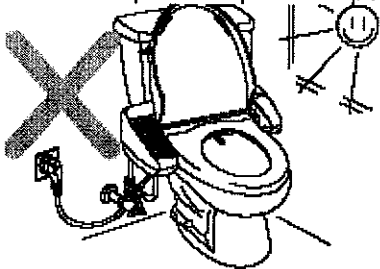


2. Меры предосторожности при применении

Следуйте
инструкциям

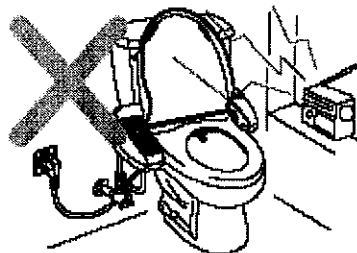
Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей.

- Это может вызвать потерю цвета и неравномерный нагрев сидения.



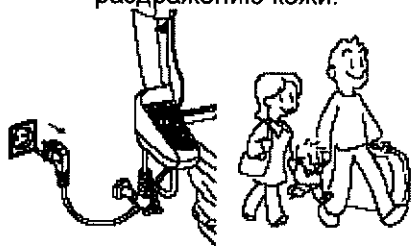
Не размещайте радиоприемники вблизи биде ДОБИДОС.

- В противном случае, в работе радио могут возникнуть помехи.



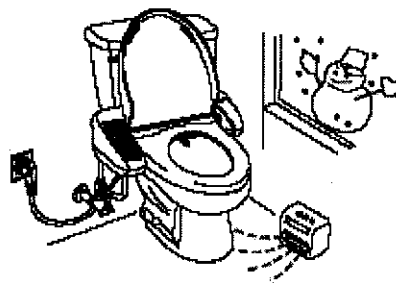
Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, то необходимо отключить его из розетки и слить всю воду из бачка.

- Иначе это вызовет загрязнение воды и при дальнейшем применении может привести к раздражению кожи.



Температура в помещении, где установлено биде, должна быть выше нуля.

- Во избежание замерзания воды внутри изделия необходимо включить отопительные или нагревательные приборы.



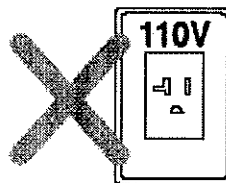
Во время использования изделия не облакачивайтесь на крышку биде.

- Это может вызвать поломку или трещины на сидении и крышке.

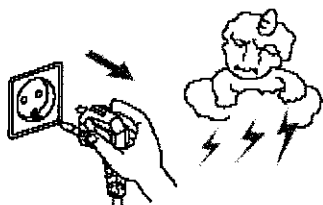


Не включайте изделие напрямую в розетку с напряжением, отличным от 220V

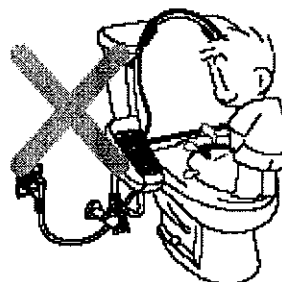
- Это может вызвать пожар, короткое замыкание или повредить прибор.



Во время грозы отключайте прибор из розетки во избежание его поломки.



Во избежание поломок не мочитесь на жиклер.



4. Подготовка перед установкой

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции и производите установку в соответствии с ними

▪ Размеры унитаза

Размеры унитаза должны соответствовать размерам, указанным ниже.

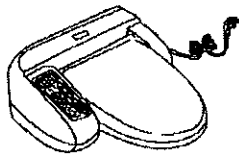
Не устанавливайте изделие на унитаз, размеры которого не соответствуют указанным требованиям: Расстояние между креплениями 140-200 мм, Длина - минимум 460 мм, Радиус окружности от 410 до 460 мм.

▪ Меры предосторожности

- 1) Необходимое напряжение 220 В (50 Гц), потребление энергии – 550 Вт. Подключать изделие можно только к тем источникам напряжения, которые обозначены в инструкции.
- 2) Длина электрического кабеля составляет 1,5 метра. Розетка должна находиться в пределах досягаемости, там, где биде ДОБИДОС можно установить и демонтировать.
- 3) Давление воды – от 0,7 до 7,5 технических атмосфер на 1 см². Использовать в соответствии с указаниями.
- 4) Температура воды может варьироваться от +3⁰ до +35⁰С. Использовать в соответствии с указаниями.
- 5) Длина соединительного гибкого шланга составляет 0,6 метра. Кран отключения подачи воды должен находиться в пределах досягаемости, там, где биде ДОБИДОС можно установить и демонтировать.
- 6) После установки изделия необходимо подключить его к розетке электропитания и обеспечить подачу воды.

▪ Составные части

1. Биде
ДОБИДОС
752 NA



2. Крепежные элементы для установки биде:

Полукруглые насадки – 2 шт.



Подвижные пластинки – 2 шт.



Крепежные гайки – 2 шт.



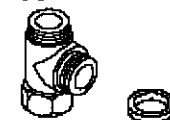
Крепежные болты – 2 шт.



3. Ключ для установки



4. Т-образный соединитель – 1 шт.



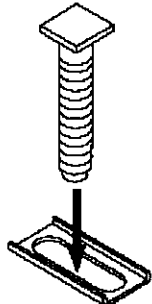
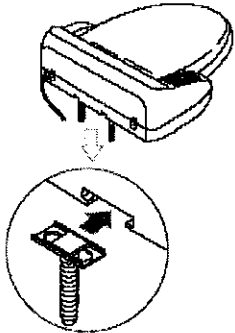
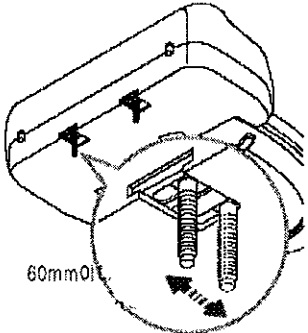
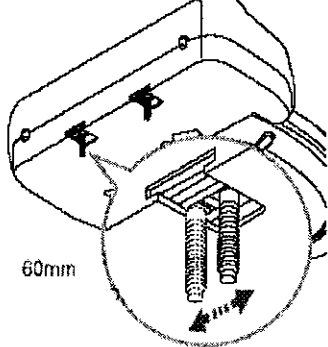
5. Гибкий шланг (включая упаковку)



6. Инструкция по установке и применению

▪ Процедура установки

Подготовка к установке

<p>1. Вставьте крепежный болт в отверстие подвижной пластинки в направлении, указанном на рисунке.</p>	
<p>2. Вставьте полученную конструкцию (пластинку и болт) в нижнюю часть изделия, как показано на рисунке.</p>	
<p>3. Изделие легко установить, т.к. конструкция крепежный болт+пластинка перемещаются в продольном направлении (вперед-назад) на 60 мм.</p>	
<p>4. Изделие можно устанавливать и на унитазах с особыми параметрами т.к. расстояние между крепежными болтами варьируется от 140 до 200 мм. (перемещение влево - вправо на 60 мм).</p>	



Не поднимайте изделие, если открыта крышка сидения или поднято сидением (это может вызвать механическое повреждение изделия).

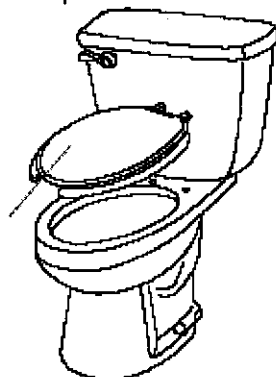
Если электрический кабель поврежден или штепсель/розетка имеют расшатанные концы, изделие использовать нельзя (это может привести к возгоранию или удару электрическим током).

Процедура установки

1. Снимите изначально установленное сидение унитаза и его крышку.

Для этого отвинтите две гайки, которыми закреплено сидение и крышка.

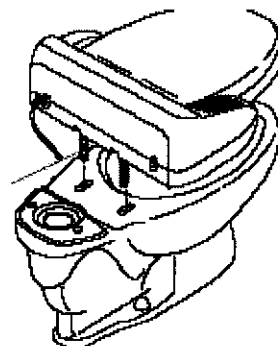
Сидение
унитаза
с крышкой



2. Установка изделия

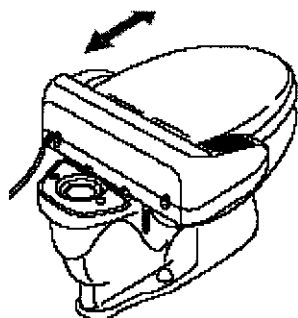
После установки крепежных болтов в изделие, отрегулируйте расстояние между ними, двигая их влево и вправо, затем вставьте болты в отверстия для установки.

Крепежные
болты



3. Регулировка правильного положения биде

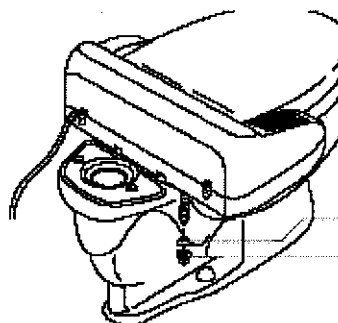
Разместите изделие на унитазе и подвигайте его вперед и назад таким образом, чтобы передняя часть биде немного выходила за пределы передней части унитаза.



4. Закрепление изделия

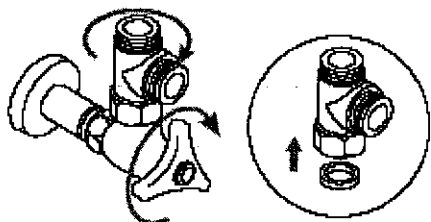
После регулировки правильного положения изделия, закрепите его, чтобы биде не двигалось в разные стороны.

Полукруглые насадки
Крепежные гайки

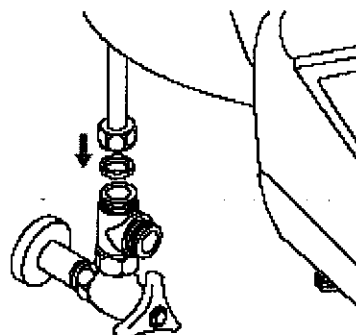


Подключение гибкого шланга к бачку с водой

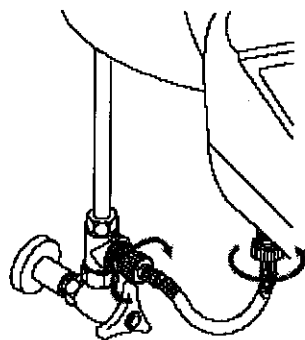
Установите кран подачи воды в положение отключения воды и отсоедините шланг унитаза от бачка. Прикрепите Т-образный соединитель к бачку. Убедитесь, что установлена резиновая прокладка.



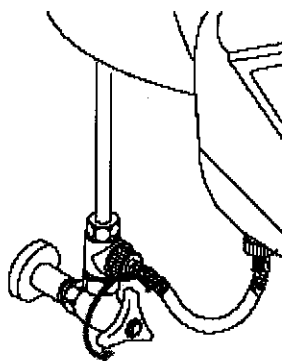
Подключите Т-образный соединитель к бачку и подключенному Вами гибкому шлангу.



Соедините Т-образный соединитель и конструкцию, связанную с кран подачи воды, с соединительным шлангом.



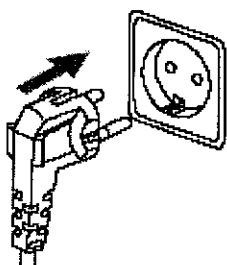
Откройте кран подачи воды и проверьте, нет ли протечки.



Испытание и проверка работы

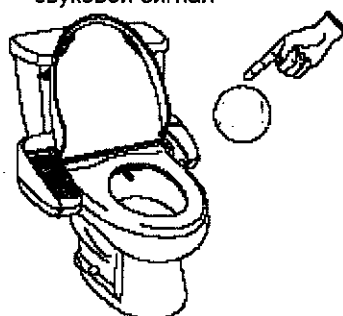
1. Проверка напряжения

- Вставьте штепсель в розетку 220В
- при этом загорится первая лампочка с надписью WATER PRESSURE/ DRY TEMP (Давление воды/температура сушки)



2. Наполнение бачка водой

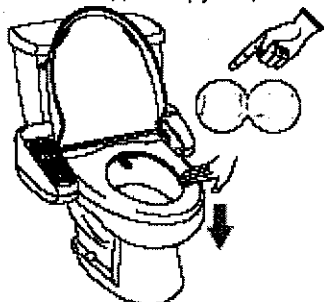
- Бачок теплой воды начинает наполняться водой при нажатии кнопки WASH (Мытье)
- по окончании наполнения бачка Вы услышите звуковой сигнал



Кнопка
WASH

3. Проверка функций WASH/BIDET

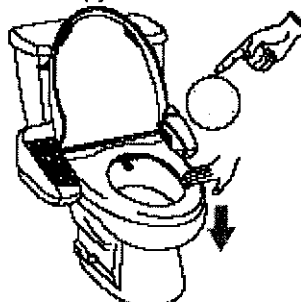
- Для проверки системы подачи воды нажмите кнопку WASH (Мытье) или BIDET (Биде).
- Нажимайте кнопку WASH/BIDET, придерживая сидение рукой, как показано на рисунке



Кнопка
WASH/BIDET

4. Проверка функции DRY (сушка)

- Нажмите кнопку DRY и проверьте, происходит ли подача теплого воздуха.
- Нажимайте кнопку DRY, придерживая сидение рукой как показано на рисунке.

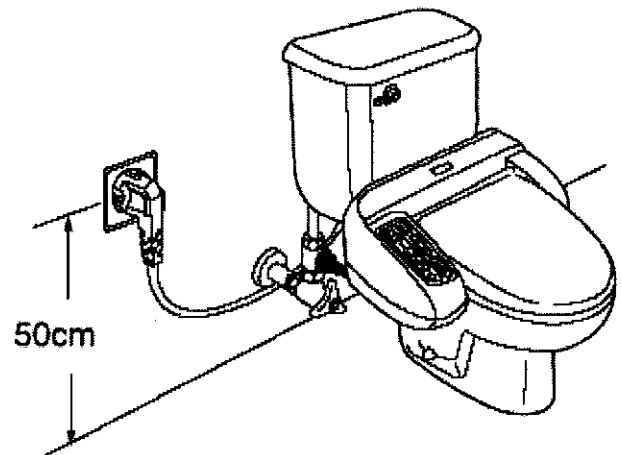
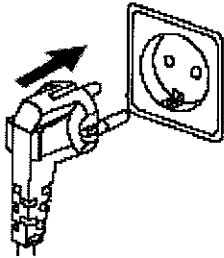


Кнопка DRY

5. Подготовка к работе и проверка перед использованием

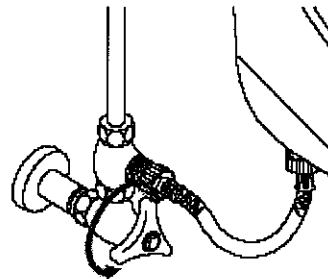
Включите штепсель в розетку

- 1) Розетка 220 В должна находиться на высоте 50 см над поверхностью пола, там, куда не доходят брызги воды.
- 2) Используйте розетку, подсоединенную к заземленному электрическому контуру



Проверьте, открыт ли кран подачи воды.

Поверните кран влево для того, чтобы вода начала поступать в бачок.



Предупреждение

Включайте штепсель в розетку с заземлением.



- В случае поломки или высокого напряжения, есть опасность получить удар током.
- Для установки заземления свяжитесь с магазином электроники.



Внимание

Используйте только AC 220 В.

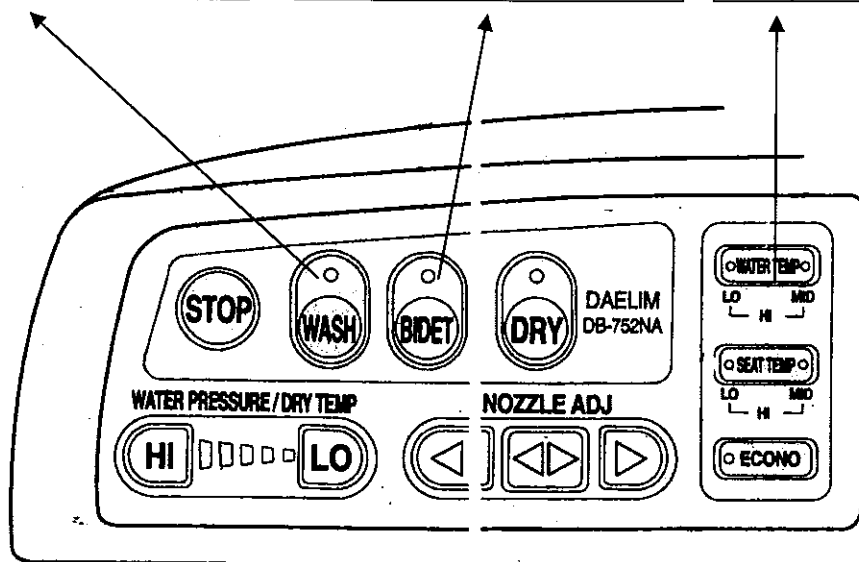


- В противном случае, может возникнуть опасность пожара или удара током.

6. Способ эксплуатации

Перед применением внимательно прочтите инструкцию и следуйте указаниям, чтобы сделать использование биде DOBIDOS максимально комфортным

<p>WASH - Функция мытья</p>	<p>BIDET - Функция биде</p>	<p>WATER TEMP –функция регулирования температуры воды</p>
<p>Для омовения области анального отверстия нажмите кнопку WASH</p>	<p>Для женской гигиены нажмите кнопку BIDET</p>	<p>Температура воды регулируется кнопкой WATER TEMP</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Когда загорается лампочка-индикатор, происходит подача воды, которая автоматически прекращается через 1,5 минуты. ▪ Для продления времени использования, повторно нажмите кнопку WASH. ▪ Можно также регулировать напор воды (5 уровней). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Когда загорается лампочка BIDET, происходит подача воды, которая автоматически прекращается через 1,5 минуты. ▪ Для продления времени использования биде, повторно нажмите кнопку BIDET. ▪ Можно также регулировать напор воды (5 уровней). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Температура может варьироваться от 33⁰ до 40⁰ С последовательным нажатием кнопки WATER TEMP ▪ Если все лампочки-индикаторы температуры выключены - температура находится на уровне комнатной. ▪ Когда одновременно горят лампочки-индикаторы температуры «низкий» и «средний», то установлена высокая температура воды. ▪ Каждый раз при нажатии кнопки WATER TEMP, температурные значения изменяются в порядке возрастания от низкой к средней и высокой и вновь возвращаются к комнатной. (начальное состояние – низкая, одно нажатие – средняя, двойное нажатие – высокая, тройное – комнатная).



Предупреждение:

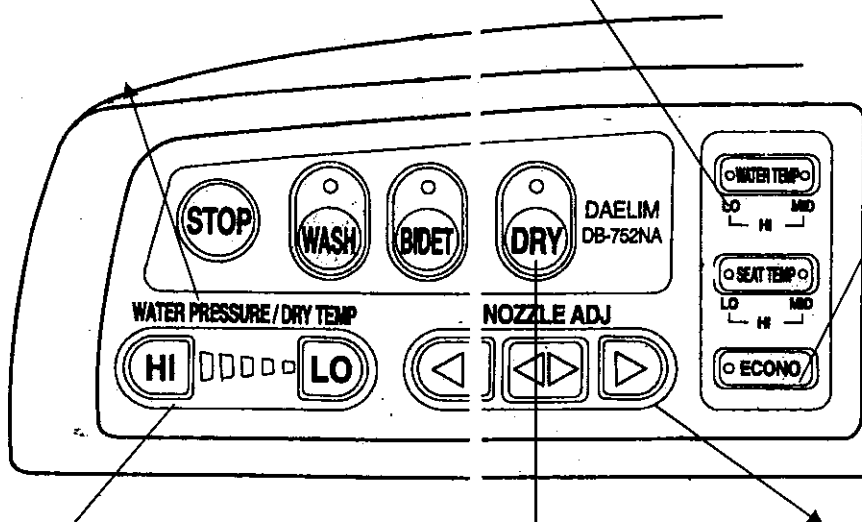
Будьте осторожны, существует вероятность получения ожогов при низкой температуре. При использовании режима нагрева сидения или теплого потока воздуха фена (сушки), убедитесь, что регулятор температуры сидения стоит на отметке «комнатная температура», а регулятор температуры потока воздуха – на отметке «низкая», если биде пользуются:

- Дети, пожилые люди или те, кто не может самостоятельно отрегулировать температуру;
- Пациенты, люди с ограниченными физическими возможностями или те, кто не может свободно передвигаться;
- Люди, которые принимают лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, таблетки против гриппа и простуды и т.д.), люди, злоупотребляющие алкоголем, уставшие люди и т.п.

STOP - Функция остановки
Для завершения любого действия
<ul style="list-style-type: none"> Через 1,5 минуты после начала выполнения функций WASH/BIDET и через 3 минуты после начала выполнения функции DRY устройство автоматически останавливается. Также устройство автоматически останавливается, когда пользователь встает. Кнопка STOP используется, чтобы завершить любое из действий раньше заданного времени









SEAT TEMP - Функция температура сидения
Температура сидения регулируется кнопкой SEAT TEMP
<ul style="list-style-type: none"> Температура сидения может варьироваться от 30° до 40° С при нажатии кнопки SEAT TEMP. Если все лампочки-индикаторы температуры выключены, температура находится на уровне комнатной. Когда одновременно горят лампочки-индикаторы температуры «низкий» и «средний», то установлена высокая температура сидения.

ECONO –функция экономного потребления энергии
<ul style="list-style-type: none"> Если Вы хотите экономно расходовать электроэнергию, нажмите кнопку ECONO. При этом загорится соответствующая лампочка. В данном режиме температура воды и сидения находится на самом низком уровне. Для отключения режима экономии энергии необходимо еще раз нажать на кнопку ECONO, при этом лампочка-индикатор погаснет. Режим экономии отключается, когда кто-либо занимает сидение. В этом случае температура сидения и воды принимают те значения, которые были установлены ранее, а лампочка-индикатор будет продолжать гореть.



WATER PRESSURE/DRY TEMP Функция Напор воды /Температура сушки
<ul style="list-style-type: none"> при осуществлении функций WASH/BIDET кнопка используется для регулирования напора воды При осуществлении функции сушки кнопка используется для регулировки температуры подаваемого воздуха.

DRY – Функция фена (сушки)
<ul style="list-style-type: none"> Сушка начинается тогда, когда после нажатия кнопки DRY над ней загорается лампочка-индикатор Функция автоматически отключается через 3 минуты. Для более длительного применения нажмите кнопку DRY повторно. Существует 5 уровней регулировки температуры воздуха. Используйте туалетную бумагу для того, чтобы убрать излишки воды и тем самым ускорить процесс сушки.

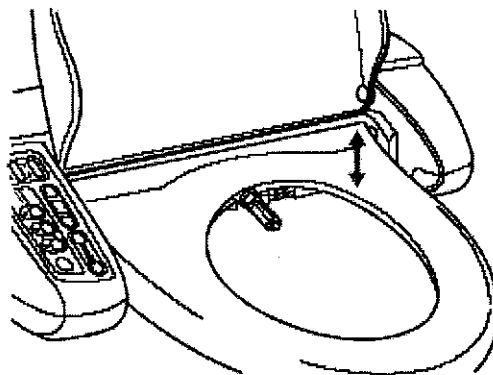
NOZZLE ADJUSTMENT and MASSAGE - Функция регулировка положения жиклера и массажа
<ul style="list-style-type: none"> Положение жиклера можно регулировать при помощи кнопок   При нажатии кнопок   наконечник будет двигаться вперед/назад, создавая, тем самым, эффект массажа. Функция работает только в режиме WASH/BIDET Нажмите кнопку   для продления времени пользования после нажатия WASH/BIDET Для того, чтобы остановить функцию массажа, снова нажмите кнопку  



Внимание – для людей пожилого возраста и людей с сухой кожей, при сушке необходимо устанавливать низкую температуру воздуха. Высокая температура может стать причиной возникновения ожогов.

Функция Датчик присутствия

- Срабатывает, когда кто-либо садится на сидение.
- Автоматически выключается, когда пользователь встает с унитаза.



Особая функция 1

Функция предотвращения перегрева воды

- Когда вода перегревается, раздается звуковой сигнал и функции WASH/BIDET не действуют. В этом случае, отключите устройство из розетки и оставьте его в выключенном состоянии на 3 часа для того, чтобы снизить температуру воды.
- Если такая проблема возникает вновь, обратитесь к агенту по продажам или в сервисный центр.

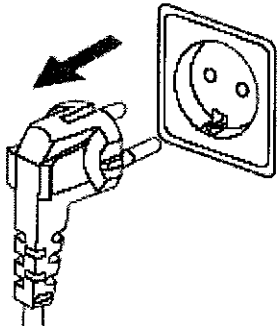
Особая функция 2

Функция постоянно включенного сидения

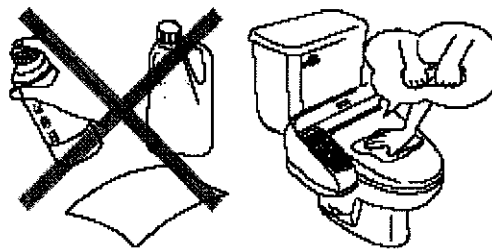
- Если датчик присутствия не срабатывает, нажмите кнопки WASH и BIDET одновременно и удерживайте их 5 секунд, после чего раздается звуковой сигнал и сидение будет включено всегда, независимо от того, включен ли датчик присутствия.
- Для того, чтобы отменить предыдущее действие, еще раз одновременно нажмите обе кнопки WASH и BIDET и удерживайте их на протяжении 5 секунд.

7. Процедура очистки изделия

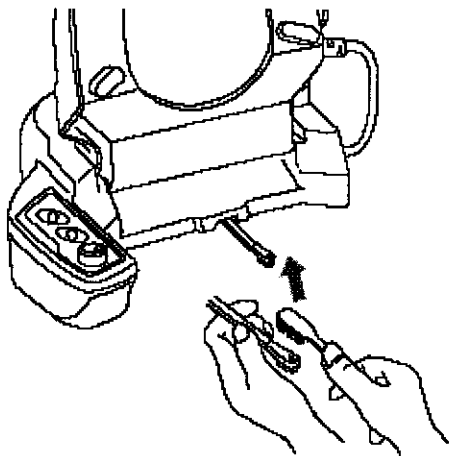
1. Убедитесь, что изделие отключено от сети, прежде чем Вы начнете его очистку.



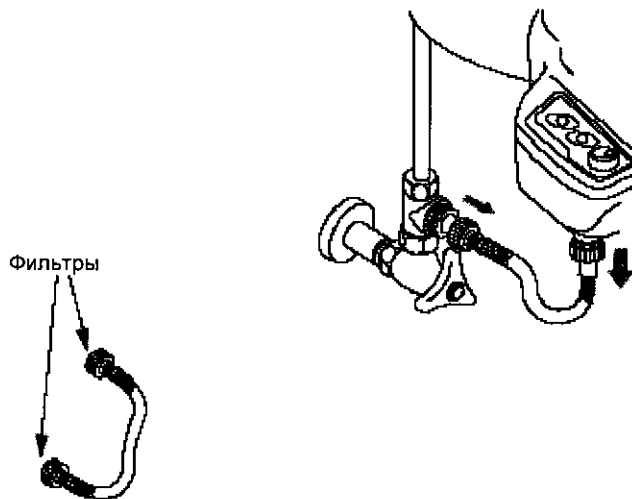
2. Можно чистить только внешнюю часть изделия, используя при этом мягкую тряпку или губку с нанесенным на них разбавленным средством для мытья. Нельзя использовать гидрохлоридные средства, растворители красок, бензин, наждачную бумагу, полировочные и абразивные средства, сильно пахнущие вещества, пестициды и т.д.



3. Очистление жиклера - аккуратно выдвиньте наконечник, и, используя мягкую тряпку, губку или зубную щетку с нанесенным на них средством для мытья посуды, протрите его.



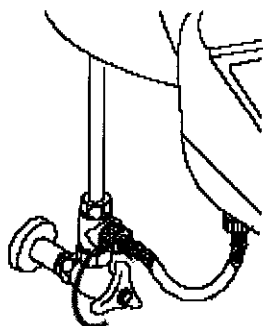
4. Очистление фильтра (в случае его засорения, если не поступает вода) – очистите обе стороны фильтра, используя зубную щетку. Перед очисткой аккуратно отсоедините гибкий шланг.



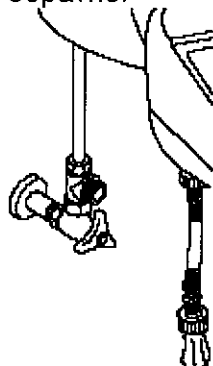
8. Что делать, если биде не будет использоваться долгое время

▪ Слив воды и отключение энергопитания

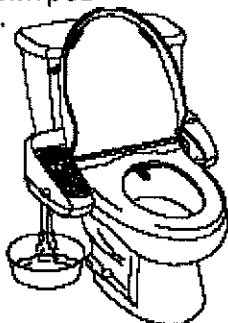
1. Закройте кран подачи воды для того, чтобы предотвратить поступление воды в бачок.



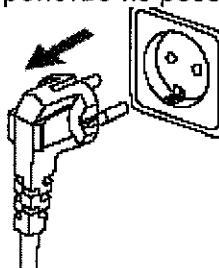
2. Отсоедините гибкий шланг, прикрепленный к Т-образного переходника, вылейте всю воду и затем вновь присоедините гибкий шланг обратно.



3. Откройте сливное отверстие, чтобы вылить оставшуюся в бачке теплую воду. Предварительно установите под сливным отверстием емкость объемом не менее 1,5 литров



4. Закройте сливное отверстие и отключите устройство из розетки.



5. Для того, чтобы вновь использовать устройство, следуйте инструкциям на стр. 14, 15, 16 (подключение шланга, подготовка и проверка перед использованием).

Как использовать изделие в холодных помещениях зимой

- 1) Всегда оставляйте устройство включенным, даже если вы его временно не используете.
- 2) Температуру воды можно несколько увеличить (уровень температуры варьируется от низкого к среднему и высокому, а также может быть комнатной температуры).
- 3) Благодаря температуре вода в бачке не будет замерзать.

9. Технические характеристики

Классификация	Описание
Модель Номинальное напряжение Потребляемая мощность Способ подачи воды Давление воды *) Размеры Вес Длина электрического кабеля Предохранитель	DB 752 NA AC 220 В/50 Гц Максимум 710 Вт Непосредственно из водопроводных труб 0,7 – 7,5 атмосфер на см ² 585x530x160 мм (ШxДxВ) (продолговатой формы) 585x510x160 мм (ШxДxВ) (круглой формы) 6,7 кг 1,5 м AC 220 В/8 А
Подача теплой воды	
Очищение жиклера Объем подачи воды Давление подачи воды в жиклере Емкость бачка Мощность нагрева Регулирование температуры Безопасность	Самоочистка Максимум 1400 см ³ в минуту от 0,7 до 1,4 атмосфер на см ² . 1,3 л 500 В Диапазон от 30 ⁰ -40 ⁰ С и возможность установления комнатной температуры Безопасная система циркуляции, термостат (55 ⁰ С), температурный предохранитель (72 ⁰ С), поплавковый переключатель
Сушка горячим воздухом (фен)	
Мощность фена Регулирование температуры фена Безопасность	300 Вт Диапазон от комнатной температуры до 65 ⁰ , управляется микрокомпьютером Температурный предохранитель (98 ⁰ С)
Сидение с подогревом	
Подогрев сидения Регулирование температуры Безопасность	50 Вт Диапазон от 30 ⁰ -40 ⁰ С, управляется микрокомпьютером Температурный предохранитель (98 ⁰ С)
Дополнительно в комплект поставки входят:	Т-образный соединитель (1 шт) Гибкий шланг (1 шт) Полукруглые насадки (2 шт) Болты (2 шт) Гайки (2 шт) Подвижные пластинки (2 шт) Ключ для установки (1 шт) Инструкция по установке и применению

*) Давление воды – 0,7-7,5 атмосфер на см². Однако, напор воды в жиклере может варьироваться в диапазоне от 0,7 до 1,4 атмосфер на см².

Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены производителем без дополнительного уведомления.